

# Hiroshima NOW

9

2023

中文 No. 17

## 9月1日是防灾日：做好防灾准备

9月1日は「防災の日」：災害に備えましょう

日本の6月から10月期間大雨和台风多发季节，强降雨强风引起河川泛滥，导致泥石流，高潮等灾害发生。另外，日本是世界上地震多发国家。为了能在灾害等紧急情况下及避难，平时就要做好准备。

咨询：灾害预防课 电话：082-504-2664

### ✅ 了解自己周围的危险场所

- 使用危险区域地图确认

如果地图上显示自己家在有颜色的场所时，将有灾害危险。原则上，需要避难。

危险区域地图可以从广岛市防灾信息网站中下载。另外，在区役所地区振兴推进课也可以领取。

危险区域地图有日语、中文、英语、西班牙语、韩语、菲律宾语、越南语、葡萄牙语版本。详情请查看广岛市防灾信息网站。

广岛市防灾信息网站

➔ <https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/saigaiinfo/330114.html#sc>

有关危险区域地图详情、请咨询区役所地域振兴推进课。

区役所地域振兴推进课

区	电话	区	电话
中区	082-504-2820	安佐南区	082-831-4926
东区	082-568-7704	安佐北区	082-819-3905
南区	082-250-8935	安芸区	082-821-4905
西区	082-532-1023	佐伯区	082-943-9704



### ✅ 确定好避难的判断标准

事先确定好开始避难的判断标准及其重要。因为易发生灾害区域的危险性比较大，所以住在此区域要在避难信息警戒等级4之前，必须采取避难措施。

自己家的地理位置是否在容易发生灾害的地方，请事先通过危险区域地图。

## ✔ 准备好避难时的携带物品

提前把避难时的携带物品装入背包内做好准备，防患于未然。

### 最基本的避难物品

- 水·食品
- 手电筒
- 毛巾
- 小型收音机
- 雨衣类
- 现金
- 手机和充电器
- 平时服用药 等

## ✔ 提前登录电子邮件，下载软件

### ● 防灾信息邮件

可以接收避难信息和大雨特别警报等紧急重要的信息等。想注册的人，请用智能手机或电脑，向下方的邮箱地址发送空邮件。

entry@k-bousai.city.hiroshima.jp

### ● 避难诱导 APP “避難所へ Go!”

此 APP 有避难信息·气象信息的通知功能，可以确认到去避难所的最近路线和危险地。事先下载好软件，防患于未然。

下载“避難所へ Go!” →

